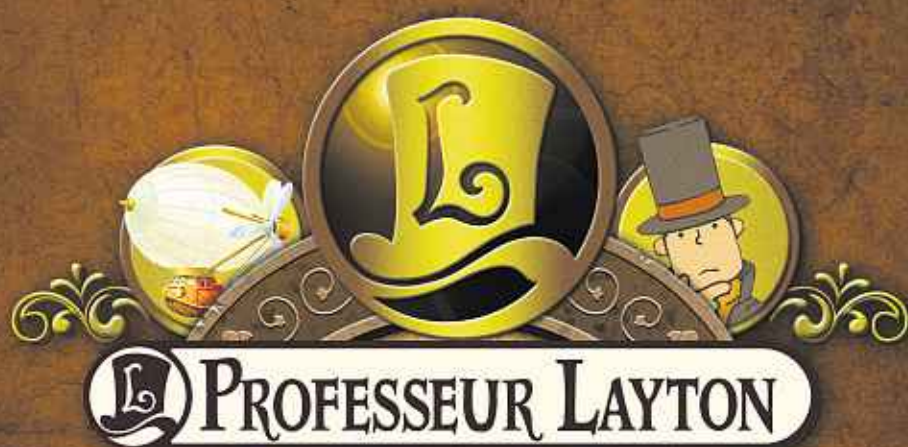


20
minutes

Envie d'essayer de résoudre
une énigme du Professeur Layton ?

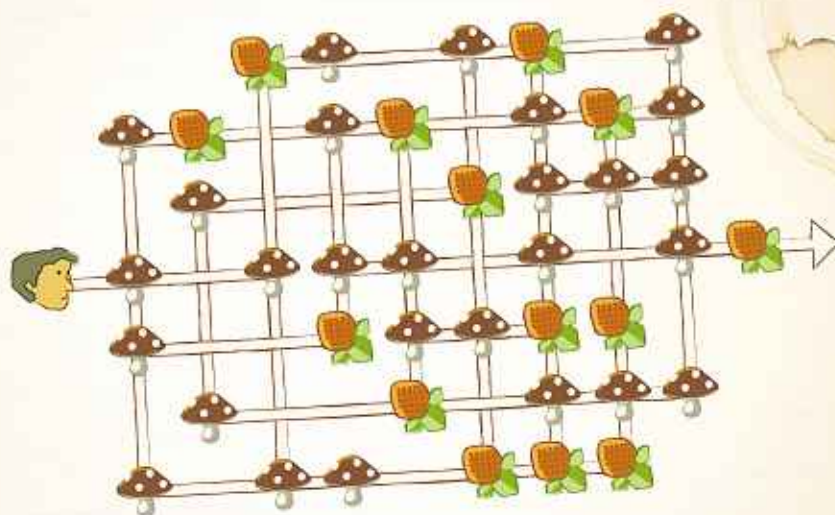


PROFESSEUR LAYTON
et
l'héritage des Aslantes™

Tournez la page

150 énigmes pour percer le secret d'une civilisation millénaire

Aidez le guide du Professeur Layton
à traverser la forêt :



*"Cueillez deux champignons puis une fraise
et répétez l'opération jusqu'à atteindre l'autre côté.
Et n'empruntez jamais un même chemin !"*



PROFESSEUR LAYTON

et
l'héritage des Aslantes™

Un an après les événements du Masque des Miracles, le Docteur Sycamore découvre les vestiges d'une ancienne civilisation : les Aslantes. Au cœur de ces vestiges se cacheraient la momie d'une fille à la beauté envoiante qui serait toujours en vie malgré les âges. Accompagnez le Professeur Layton et Luke son apprenti vers 5 destinations et menez l'enquête à travers 150 énigmes pour percer le secret de cette momie.

DÉJÀ DISPONIBLE



©2013 LEVEL-5 Inc. TM, ® and Nintendo 3DS are trademarks of Nintendo. ©2013 Nintendo.





www.20minutes.fr

Mercredi 13 novembre 2013 N° 2555

ÉDITION NATIONALE

CINÉMA



Un film avec Chris Brown tourné à Montpellier P.2

POLITIQUE

Les cadres du PS font bloc derrière le gouvernement P.4

FOOTBALL



Les Bleus veulent éviter la panique en Ukraine P.20

SUR 20MINUTES.FR

NKM, candidate UMP à Paris, vous répond dès 17 h.

Des réfugiés à Tacloban, le 10 novembre.



PHILIPPINES

L'aide ne tient qu'à un fil

Une ONG raconte à « 20 Minutes » comment elle tente de rétablir les télécommunications, cruciales pour coordonner l'aide après le passage du typhon. P.6

LE TRI DES DÉCHETS DEMANDE DE L'ÉNERGIE, MAIS HEUREUSEMENT IL EN PRODUIT.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur la page **Environnement** page 11.



S'ENGAGER POUR LA PLANÈTE EST UNE BELLE ENTREPRISE



RCS Nanterre 433 466 570
M&C SAATCHI.GAD

20 minutes

20 news

1 La ville de Montpellier en haut de l'affiche américaine

Jamais la ville de Montpellier n'a été à ce point la vedette d'un film américain. Ce mercredi sort en salle *Battle of the Year*, réalisé par Lee Benson, avec Josh Holloway et le chanteur Chris Brown : l'histoire d'un magnat de la danse hip-hop qui se lance dans les championnats du monde, organisés dans la capitale héraultaise depuis 2010. « Le film est un vrai dépliant touristique de Montpellier, sourit Marin Rosenstiehl, responsable de la commission du film de Lan-

guedoc-Roussillon Cinéma. On a œuvré pour que la ville prenne une véritable place dans le scénario. » Le stade Yves-du-Manoir, le centre chorégraphique, le Rockstore ou la discothèque Monster sont reconnaissables au premier coup d'œil. Les retombées économiques du film, qui a été tourné en novembre 2011 et pour lequel 500 figurants locaux ont été embauchés, sont de 1,35 million d'euros pour la région. ■

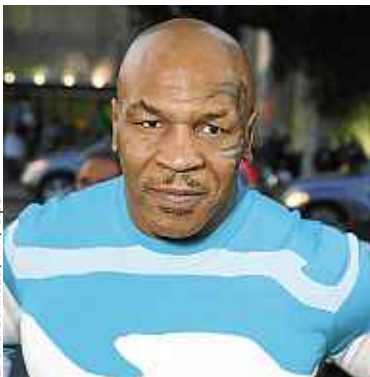
A Montpellier, Nicolas Bonzom



Un extrait de « Battle of the Year », en salles ce mercredi.

2 Mike Tyson marabouté pour éviter la prison

Dans son autobiographie *Undisputed Truth*, Mike Tyson revient sur des épisodes douloureux de sa vie, mais délivre aussi quelques perles. L'ancien champion du monde de boxe américain confie, par exemple, avoir eu recours au vaudou pour éviter la prison. Pour ce faire, « Iron Mike » a notamment déposé 500 billets d'un dollar dans un pot, uriné dedans et l'avoir gardé sous son lit pendant trois jours. En vain...



E. Charbonneau / AP / Sipa

3 Le camion se renverse, 60 cochons tués sur l'A54

Un camion, qui circulait lundi soir peu avant minuit sur l'A54 près de Salon (Bouches-du-Rhône), s'est renversé. Il transportait 180 cochons. Soixante d'entre-deux sont morts sur le coup. Vingt-cinq ont été euthanasiés, les 95 rescapés ont été transportés dans une bétailière. Les deux chauffeurs du camion ont été légèrement blessés.

4 Serge le lama accueilli comme une star sur la Croisette

Après sa virée dans le tram bordelais, Serge le lama sera la star d'une soirée pop-life au club Le Rush, le 22 novembre. « Nous avons annulé un spectacle pour être là », révèle le directeur du cirque franco-italien, John Beautour. Un coup de pub pour la discothèque ? « C'est effectivement une manière de profiter du buzz, confirme Olivier Lamanthe, son directeur. Nous allons accueillir Serge comme un artiste. »

5 Julia Roberts ne veut pas se « googler »

Trop vulnérable pour cela, Julia Roberts ne se « google » jamais. Car sur Internet, « il y a un anonymat qui fait que les gens se sentent en sécurité dans le fait de participer à un déluge de haine ». « Je préfère les bons vieux combats au poing », a expliqué l'actrice de 46 ans à Marie Claire.



I. Hasegawa / Newscom / Sipa

7 La bière de Noël fait pétiller Strasbourg

Le maire de Strasbourg, Roland Ries, a fêté l'arrivée de la bière de Noël, mardi soir, en compagnie des brasseurs d'Alsace et de cafetiers-restaurateurs. Celle-ci, aromatisée à l'orange et aux épices, moins amère qu'une bière traditionnelle mais plus forte, doit être commercialisée à partir de ce mercredi. Celle de la marque Meteor, leader sur le marché, est déjà en vente.

8 Ils se trompent de côté en voulant dégrader un radar fixe

Loupé. Pour la deuxième fois en trois jours dans l'agglomération d'Angoulême (Charente), un radar fixe, qui vaut 90 000 € à l'unité, a été barbouillé de peinture blanche dans la nuit de lundi à mardi sur la nationale 10, selon Sud Ouest. L'ennui, c'est que les assaillants, qui sont toujours recherchés, ont peinturluré le mauvais côté du radar, qui fonctionne ainsi toujours parfaitement...

6 Thomas Coville repart pour un Tour du monde

Après trois tentatives infructueuses, Thomas Coville est reparti mardi de Brest (Finistère) à la barre de son maxi trimaran pour essayer de battre le record du tour du monde en solitaire et sans escale de son compatriote Francis Joyon, établi en 57 jours 13 heures et 34 minutes en janvier 2008.

LA MÉTÉO



Fraîcheur et éclaircies

La perturbation se disloquera sur place, depuis les Pyrénées jusqu'aux Alpes, avec encore quelques pluies en matinée. De timides éclaircies perceront ensuite. Plus au nord, le ciel sera variable, dégagé en Méditerranée.



9 20 000 €

C'est le prix des premiers costumes pare-balles « à la James Bond », constitués de nanotubes en carbone, créés par la maison de haute couture Garrison Bespoke à Toronto.

10 C'EST TWEETÉ !



11 Tony Meilhon devra verser 131 000 €

La cour d'assises de Loire-Atlantique a tranché mardi. Tony Meilhon – condamné en juin à la réclusion criminelle à perpétuité pour le meurtre de Laëtitia Perrais en janvier 2011 – devra verser 131 000 € de dommages et intérêts à la famille de sa victime, âgée de 19 ans au moment des faits. Plein de cynisme, Tony Meilhon avait déjà jugé les demandes des parties civiles « assez dérisoires » en septembre.

12 Il abandonne sa Porsche pour aller à son match

Le football n'attend pas. Le défenseur britannique de Derby County, Andre Wisdom, a abandonné samedi sa Porsche Panamera Turbo dans une mare de boue à la suite d'une erreur de GPS pour se rendre à son match, selon The Telegraph. C'est un cycliste qui a découvert son bolide d'une valeur de 120 000 €. Résultat ? Son équipe a gagné 3-0 contre Sheffield Wednesday.

13 Dujardin et Lamy se séparent

Un gars, une fille, c'est terminé. L'acteur Jean Dujardin a officialisé ce mardi sa séparation avec Alexandra Lamy, lors de la remise du prix du Quai des Orfèvres. L'acteur était le parrain de cette 67^e édition qui récompense chaque année un polar.



14 L'agresseur du député expertisé

L'homme qui a frappé de coups de couteau lundi Bernard Reynès, le maire UMP de Châteaurenard (Bouches-du-Rhône), a été examiné mardi par un médecin psychiatre. Ce dernier a conclu que l'agresseur de 33 ans avait la « parfaite responsabilité » de ses actes et devrait donc être déféré pour « tentative d'homicide sur personne chargée de mission de service publique ».

15 Elle découvre son cancer à la télévision

L'animatrice Amy Robach avait accepté de participer à un dépistage du cancer du sein sur sa chaîne ABC News, lors de l'émission star « Good Morning America », afin d'inciter les téléspectatrices à l'imiter. Quelques jours plus tard, la journaliste de 40 ans a appris que son test était positif... « C'est encore très difficile pour moi de le dire haut et fort, mais je suis atteinte d'un cancer du sein », a-t-elle révélé.



I. Mae Astute / AP / Sipa

16 Des émissions de Canal+ sur YouTube

Bonne nouvelle pour les adeptes du « Grand Journal » ou de « Touche pas à mon poste » ? A partir du mois de décembre, les émissions emblématiques de Canal+, iTélé, D8 et D17 (chaînes du groupe Canal+), vont avoir leur chaîne YouTube. Certaines émissions dédiées au cinéma, aux séries ou à la musique également, a annoncé l'entreprise mardi.

17

« Nous allons finir par dominer, nous allons tout emporter. »

Par « nous », Ang Lee entend « les locuteurs de chinois » qui sont « probablement quatre fois plus nombreux que les anglophones ». Le réalisateur taïwanais estime ainsi que le cinéma chinois sera plus rentable que celui d'Hollywood d'ici à dix ans. « Cela se fera naturellement (...), poursuit le réalisateur de *L'Odyssée de Pi*. Il y aura des hauts et des bas mais ça paiera. »



C. Ying-Ying / AP / Sipa

18 Il cloue ses testicules sur la Place Rouge

L'artiste russe Piotr Pavlenski, qui avait cloué dimanche ses organes génitaux entre des pavés de la Place Rouge à Moscou pour protester contre « l'Etat policier », a été remis en liberté lundi. Après son interpellation, la police n'a pas su prouver devant le tribunal en quoi les agissements de l'homme étaient illégitimes. Il risque néanmoins quinze jours de prison.

19 Grand jour pour le Grand Stade de Lyon

Six ans qu'ils attendaient cela. Jean-Michel Aulas, PDG d'OL Groupe, et Gérard Collomb, sénateur-maire PS de Lyon, ont posé mardi symboliquement à Décines-Charpieu, dans l'agglomération lyonnaise, la première pierre du futur stade de l'OL où se joueront plusieurs matches de l'Euro-2016. Cette enceinte de 58 000 places assises et couvertes sera livrée pour la fin janvier 2016. ■

20 Les autorités en alerte alors que la Seine déborde à Paris



La Seine fait des vagues. Les fortes et fréquentes précipitations de ces derniers temps ont augmenté le niveau du fleuve parisien, qui a atteint les 3,56 m mardi. Si les autorités ont pris des mesures préventives lundi, telles que la fermeture de la voie Georges-Pompidou, une décrue est attendue pour ce mercredi.

A. Gelebart / 20 Minutes

20 SECONDES

INTERPELLATIONS

Marine Le Pen dénonce des méthodes «totalitaires»

Lundi, elle avait déjà dénoncé des « arrestations arbitraires » et « même préventives », à propos des interpellations de militants du FN lundi sur les Champs-Élysées. « Ce sont de pures méthodes totalitaires », a renchéri la présidente du parti, Marine Le Pen, mardi sur iTélé.

ÉCOTAXE

L'Etat appelé à démonter les portiques

A la suite de deux manifestations ce week-end en Bretagne, le maire divers gauche de Carhaix (Finistère), Christian Troadec, a appelé l'Etat à démonter les portiques écotaxe en Bretagne et en Loire-Atlantique, dimanche. « Tant que l'Etat restera sourd et aveugle, les tensions et les incidents demeureront à travers la Bretagne », a ajouté le porte-parole du mouvement des « bonnets rouges ».

Une mission d'information à l'Assemblée

L'Assemblée nationale va mettre en place une mission d'information sur l'écotaxe poids lourds, dont la mise en œuvre a été suspendue, afin de « rétablir la confiance » et de dégager des propositions en vue d'« améliorer le dispositif existant », a annoncé mardi son président, le socialiste Claude Bartolone.

POLITIQUE Malek Boutih a appelé le Premier ministre à démissionner

Le PS recadre ses députés

Alexandre Sulzer

Il faut sauver le soldat Ayrault. Après les propos du député de l'Essonne Malek Boutih appelant le Premier ministre à démissionner (*lire l'encadré*), les principaux cadres socialistes ont fait bloc mardi pour démontrer l'unité, au moins provisoire, du parti. Ainsi, la maire de Lille, Martine Aubry, lui a apporté son « plein soutien ».

« Les attaques contre le Premier ministre sont contre nous », a affirmé Bruno Le Roux, le chef de file du groupe PS à l'Assemblée nationale. Le groupe a d'ailleurs réservé une standing ovation au Premier ministre lors de la réunion hebdomadaire.

« Mouiller le maillot »

Selon l'une des porte-parole du groupe PS, Annick Lepetit, « les réactions de nombreux députés (...) ont été extrêmement négatives aux propos tenus par Malek Boutih. Dans les moments difficiles, il faut montrer du caractère et Malek n'en a pas montré. » Pour autant, des sanctions contre le député de l'Essonne, bien qu'évoquées, ne sont pas envisagées « pour le moment ».

« Signal d'urgence »

Estimant que « le dialogue est rompu », le député PS de l'Essonne Malek Boutih a plaidé dans un entretien paru mardi dans *Le Parisien* pour « envoyer un signal d'urgence aux Français », sous la forme « d'un remaniement gouvernemental » et d'un nouveau Premier ministre.



En difficulté, Jean-Marc Ayrault a reçu le soutien des cadres de son parti.

En vidéo, des réactions politiques à un éventuel remaniement ministériel.

Explication de texte d'un autre porte-parole du groupe socialiste, Thierry Mandon : « Le rôle d'un député, ce n'est pas de donner des cartons rouges, des cartons jaunes, mais de mouiller le maillot, et c'est ce qui a été dit » à Malek Boutih. Il n'est pas plus question de céder sur un discours de politique générale, comme le réclame le chef du

groupe UMP à l'Assemblée, Christian Jacob. « Le cap est maintenu », martèle-t-on au PS. « Certains députés voulaient ce matin en profiter pour émettre des critiques, mais ils ont été recadrés et ont peur de s'exprimer », glisse un cadre du parti à *20 Minutes*. Mais si le recadrage a porté ses fruits mardi, ses effets pourraient être de courte durée. ■

« Faire le dos rond relève de la méthode Coué »

François Kalfon

Cofondateur du collectif
La Gauche Populaire au sein du PS

Boutih, Hidalgo et Mennucci émettent des critiques... L'exaspération des Français a-t-elle atteint le PS ?

Tous les élus de terrain savent que la pire des choses est de ne pas répondre aux colères. Je crains qu'il y ait la tentation au sommet de faire le dos rond en attendant une éclaircie. Malheureusement, une telle tactique relève davantage de la méthode Coué que de l'analyse des problèmes. Ecouter aujourd'hui, c'est par exemple renoncer à la hausse du taux intermédiaire de TVA en réformant le crédit d'impôt compétitivité-emploi.

Comment porter le message quand les parlementaires PS ne le relaient pas ?

Au lieu de chasser les moutons noirs, il faut que le groupe socialiste à l'Assemblée nationale et le conseil national du PS ouvrent un débat sur la façon de recoller aux Français sur la question du pouvoir d'achat. Ce n'est pas d'un manque d'autorité dont souffre notre

système institutionnel, mais de trop d'autorité.

Ne craignez-vous pas avec vos critiques de fragiliser encore plus votre camp dans un moment délicat ?

Jouer contre son camp, c'est dire, quand le pays gronde : « Circulez, il n'y a rien à voir. » On gagne toujours à ouvrir les yeux et à trouver des solutions ensemble. ■ **Propos recueillis par A. S.**



Le socialiste François Kalfon.



c'est aussi sur iPad

« Le Wall de l'Info » à chaque seconde

+ de services + de jeux
+ d'images et de vidéos



NOUVELLE VERSION 2.0

ÉDUCATION 55 élus refusent d'appliquer la réforme en l'état

Des maires à l'unisson contre les nouveaux rythmes

Delphine Bancaud

L'heure est à la désobéissance. Un collectif de 55 maires (UMP, UDI et sans étiquette) a affirmé mardi qu'il n'appliquerait pas la réforme des rythmes scolaires en 2014 « tant que l'impact financier ne sera pas maîtrisé et que son efficacité contre l'échec scolaire ne sera pas démontrée ».

Des freins financiers

« Alors que l'on est au bord de la révolte fiscale, il est hors de question d'augmenter les impôts à cause d'une telle réforme, qui selon nos premiers calculs coûtera environ 350 € par an et par enfant », explique Jean-Michel Fourgous, maire d'Elancourt (Yvelines) et chef de file de la fronde. Une colère partagée par Joël Mancel, maire (UMP) de Triel-sur-Seine (Yvelines) : « Je devrais recruter 80 animateurs. Cela représente un coût de 350 000 €, soit une hausse de 6 points d'impôts locaux. » Même son de cloche



L'UMP Jean-Michel Fourgous.

chez Christian Schoettl, maire UDI de Janvry (Essonne) : « Cette réforme est une usine à gaz et un transfert grave de l'éducation vers les collectivités. » Ce boycott fera-t-il des émules, sachant que 83 % des communes doivent encore

Des grèves

Les activités périscolaires et les cantines ont été perturbées dans trois quarts des écoles parisiennes, mardi. D'autres mobilisations sont prévues ce mercredi et jeudi à l'appel de collectifs de parents et de syndicats d'enseignants.

mettre en place les nouveaux rythmes scolaires en 2014 ? Le ministère ne prend pas cette menace très au sérieux : « Les nouveaux horaires seront appliqués. Mais les maires pourront refuser de proposer un accueil périscolaire. Charge à eux de répondre à leurs administrés. » A une semaine du congrès des maires de France, la fronde des édiles semble surtout un moyen d'obtenir des concessions de la part du gouvernement, comme la pérennisation de l'aide financière aux communes ou un délai de plus pour passer aux nouveaux rythmes. ■

20 SECONDES

IMMIGRATION

Un lycéen sans papiers libéré du centre de rétention

Abderazak Moukharbich, 21 ans, élève en bac pro à Paris et lycéen marocain sans papiers, aurait été libéré d'un centre de rétention lundi, sur intervention de Vincent Peillon selon le réseau Education sans frontières (RESF), ce que le ministère de l'Education nationale dément.

SANTÉ

Le don du sang refait campagne

L'Etablissement français du sang (EFS) lance à nouveau une campagne de mobilisation afin d'inciter au don de sang avant les fêtes de fin d'année. « 10 000 dons de sang sont nécessaires chaque jour » et « 1 million de malades sont soignés chaque année grâce aux dons de sang », rappelle l'EFS. Des chocolats seront offerts à tous les donneurs.

profitez des bons plans sans plus attendre jusqu'au 20 novembre

Livebox Zen Fibre internet - TV - téléphone

19,90 €/mois

au lieu de 33,90 €/mois

avec une remise de 9 €/mois pendant 12 mois⁽¹⁾ et un remboursement de 5 €/mois pendant 12 mois⁽²⁾. Tarif réservé aux clients Orange mobile.

boutique Orange, 1014* et orange.fr

Offre sans engagement (frais de résiliation de 50 €). Équipement Livebox nécessaire (3 €/mois).

Offre soumise à conditions, valable en France métropolitaine jusqu'au 20/11/2013, sous réserve d'éligibilité technique et du dépôt de garantie de 49 € par décodeur TV. Offre valable dans les zones éligibles et accessibles sous réserve du raccordement effectif de l'immeuble et du domicile du client à la Fibre. Débit IP jusqu'à 100 Mb/s en débit descendant et jusqu'à 50 Mb/s en débit montant. Débit dédié TV jusqu'à 4 Mb/s. Pour les habitations individuelles : frais d'accès au réseau via le raccordement souterrain : 149 €, frais via un raccordement aérien : 299 €. (1) Promotion réservée aux nouveaux clients souscrivant à cette offre. Incompatible avec les autres promotions en cours et les offres de remboursement liant l'achat d'un équipement à la souscription d'une offre Livebox. (2) Remboursement différé de 5 €/mois pendant 1 an réservé aux clients Orange mobile (hors Mobicarte et carte prépayée). Remboursement réservé aux clients n'ayant pas résilié d'offre haut débit/très haut débit Orange au cours des 3 derniers mois. Remboursement limité à un seul abonnement internet et effectué mensuellement sur vos prochaines factures dans les 8 semaines suivant la réception complète des pièces justificatives demandées et du coupon de remboursement. Voir conditions sur le coupon disponible en point de vente. *Appel gratuit depuis une ligne fixe Orange, tarif variable depuis la ligne d'un autre opérateur. Orange, SA au capital de 10 595 541 532 € - RCS Paris 380 129 866.

orange™

20 SECONDES

ISRAËL

Un projet de 20 000 logements en Cisjordanie

Le ministère israélien du Logement a lancé des appels d'offres prévoyant la planification de 20 000 logements dans les colonies juives de Cisjordanie, un chiffre record, a annoncé mardi l'ONG anti-colonisation La Paix Maintenant.

RUSSIE

Une Pussy Riot transférée vers un camp sibérien

Nadejda Tolokonnikova, 24 ans, l'une des deux femmes emprisonnées du groupe contestataire russe Pussy Riot, est en cours de transfert vers un camp en Sibérie, a indiqué mardi le délégué russe pour les droits de l'homme, Vladimir Loukine. Ses proches n'ont pas eu de ses nouvelles depuis le 22 octobre. Elle s'était alors dite menacée de mort dans son ancien camp.

CAMBODGE

Une femme tuée par balle lors d'une manifestation

Une femme a été tuée mardi au Cambodge lors d'une manifestation d'ouvriers du textile fournissant de grandes marques internationales qui a été réprimée à balles réelles par la police, ont dénoncé des ONG. La femme aurait été tuée alors qu'elle vendait du riz sur le bord de la route, a raconté sa fille.

RDC

L'accord de paix avec le M23 toujours en suspens

Les pourparlers entre le gouvernement de République démocratique du Congo (RDC) et les rebelles congolais du M23 à Kampala vont se poursuivre, a assuré mardi la médiation ougandaise, malgré leur incapacité à signer comme prévu un accord de paix la veille, pour tourner la page de 18 mois d'affrontements dans la riche province minière congolaise du Nord-Kivu.

PHILIPPINES Les associations humanitaires ne peuvent se passer du téléphone

Les télécoms, le nerf de l'aide

Faustine Vincent

Sans elles, pas de coordination possible de l'aide humanitaire aux sinistrés. Les télécommunications, totalement coupées dans certaines zones après le passage du typhon Haiyan aux Philippines, ont été partiellement rétablies mardi à Tacloban, capitale de l'île de Leyte, la zone la plus touchée par la catastrophe. L'ONG Télécoms sans frontières (TSF) y a monté trois centres télécommunications pour permettre aux agences de l'ONU, au gouvernement philippin et aux ONG d'utiliser Internet et le téléphone par satellite.

Communications gratuites

« On a récupéré une couverture partielle sur le centre-ville de Tacloban, mais il reste une grande zone non couverte », explique à 20 Minutes Sébastien Latouille, chef de mission TSF actuellement à Tacloban. « D'autres îles sont certainement affectées, puisque le typhon faisait 400 km de large. Mais c'est difficile de se déplacer, précise-t-il. Les routes et les voitures ont été détruites. Pour le moment, on se concentre sur Tacloban, le temps que les avions arrivent et qu'on puisse bouger. »

Comme elle l'avait déjà fait pour Haïti en 2010, TSF a aussi commencé à envoyer des équipes dans les zones où



T. Aljibe / AFP

Après le passage du typhon, les lignes ont été totalement coupées à Tacloban.

sont regroupés les sinistrés pour leur permettre de téléphoner à leur famille gratuitement pendant trois minutes. « Beaucoup de gens font la queue pour appeler », précise Sébastien Latouille. TSF, qui a un partenariat depuis 2006 avec l'ONU, est la seule ONG à travailler sur le rétablissement en urgence des

télécommunications aux Philippines. Une de ses équipes avait été envoyée dès jeudi, avant le passage du typhon, pour pouvoir évaluer les besoins et intervenir dès que possible. Selon l'opérateur local Smart, qui a mené des évaluations avec TSF, « il se pourrait que le réseau mobile [local] ne soit pas entièrement rétabli avant deux mois ». Sébastien Latouille dit n'avoir jamais vu un tel désastre. « Ici, tout est détruit, il n'y a pas d'électricité, les gens sont dans la rue. Ils n'ont plus de maison. C'est difficile de trouver à manger et à boire. La sécurité est aussi un problème, même si elle s'améliore depuis l'arrivée de militaires philippins. » ■

Près de 10 millions d'habitants touchés

Les Nations unies ont évoqué la mort possible de 10 000 personnes dans la seule ville de Tacloban. Le dernier bilan officiel, mardi, faisait état de 1 774 morts, pour l'ensemble de la région touchée. Près de dix millions d'habitants, soit 10 % de la population du pays, ont été affectés par cette catastrophe. Quelque 660 000 personnes sont désormais sans abri.



Red Cross Society of Taiwan / AFP

La générosité publique est en général sollicitée après ces catastrophes.

Faire des dons en toute confiance

De nombreuses associations et ONG appellent à la générosité publique pour financer l'aide aux sinistrés du typhon Haiyan. Face au large éventail d'organismes à qui donner, quelques conseils pour éviter les arnaques.

Tout d'abord, mieux vaut choisir les organismes établis (Action contre la faim, la Croix-Rouge, MSF...), régulièrement mobilisés sur ce type de catastrophes. Ils sont par ailleurs susceptibles d'être contrôlés par la Cour des comptes. Faites vos dons directement, sans passer par des intermédiaires. Si vous souhaitez soutenir une autre initiative, vérifiez la façon dont les fonds vont être

employés : prenez directement contact avec l'organisation en question ou étudiez son site Internet. Sur Internet, respectez les précautions de base pour éviter de tomber dans une arnaque : ne communiquez jamais vos informations bancaires en cliquant sur un lien envoyé par mail, et vérifiez que vous effectuez bien votre don sur un site sécurisé. Enfin, sachez que si vos dons peuvent permettre de financer les frais de fonctionnement de l'organisme, ou, si les dons reçus sont supérieurs aux besoins réels sur le terrain, ils peuvent être réaffectés à d'autres terrains d'urgence moins médiatisés. ■ **Bérénice Dubuc**

0 %

C'est le moins que l'on puisse faire.

DU 13 AU 18 NOVEMBRE

CRÉDIT À 0 %⁽¹⁾

SUR TOUTE LA GAMME VOLKSWAGEN

PORTES OUVERTES LES 16 ET 17 NOVEMBRE⁽²⁾

TAEG fixe/an à 0 % sur 36 mois : 277,78 € par mois pour 10 000 € empruntés. Montant total dû : 10 000 €. Offre valable du 13/11/2013 au 18/11/2013. Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.



Das Auto.

Volkswagen recommande **Castrol EDGE Professional**

Volkswagen Group France - s.a. - R.C.S. Soissons B 602 025 538

(1) Offre de crédit liée à une vente réservée aux particuliers valable pour les véhicules neufs de la gamme Volkswagen particuliers, sous réserve d'acceptation du dossier par Volkswagen Bank GmbH - SARL de droit allemand - Capital social : 318 279 200 € - Succursale France : Paris Nord 2 - 22 av. des Nations 93420 Villepinte - RCS Bobigny 451 618 904 - ORIAS : 08 040 267 (www.orias.fr) et après expiration du délai légal de rétractation - Montant total minimum du crédit : 2 500 €. Apport minimum obligatoire de 10 % du prix de vente du véhicule. Taux débiteur fixe 0 %. Coût total du crédit 0 € **hors assurances facultatives**. Coût du crédit pris en charge par Volkswagen France. Assurance facultative Décès-Incapacité : à partir de 6 €/mois issue de la convention d'assurance collective n° 2420/593 souscrite auprès de Cardif Assurance Vie, SA au capital social de 688 507 760 €, N° 732 028 154 RCS Paris et Cardif Assurances Risques Divers, SA au capital social de 14 784 000 €, N° 308 896 547 RCS Paris, Siège Social : 1 Boulevard Haussmann - 75009 Paris. Ce montant s'ajoute à la mensualité en cas de souscription. Offre réservée aux particuliers en France Métropolitaine, non cumulable avec toute autre offre en cours, valable entre le 13/11/2013 et le 18/11/2013 dans le réseau participant (cf. Volkswagen.fr). (2) Selon autorisation préfectorale et réseau participant. **Das Auto. : La Voiture.**

EMPLOI L'UE pense à la création d'une sorte de RSA européen

L'Europe au chevet des jeunes

Mathieu Bruckmüller

Vingt-quatre des 28 chefs d'Etat et de gouvernement de l'Union européenne ont participé mardi à Paris à une conférence consacrée à la lutte contre le chômage, un fléau qui frappe quelque 5,6 millions des 16-24 ans, selon les dernières données officielles. « Lorsqu'ils font partie de la population active, les jeunes sont plus susceptibles d'être au chômage, et s'ils ont un emploi, celui-ci est plus souvent précaire, s'alarme un récent rapport de l'OCDE. Certains jeunes qui ne sont ni en emploi, ni scolarisés, ni en formation sont dans l'impossibilité d'améliorer leurs compétences et risquent de se voir exclus du marché du travail et d'adopter des comportements antisociaux. »

Un jeune français sur quatre est au chômage

Résultat : le taux de chômage des jeunes sur le Vieux Continent atteint les 23,5 %. Si l'Allemagne fait figure de meilleure élève, avec 7,7 % de jeunes au chômage, la France avoisine les 25 %, loin derrière



Le chômage frappe 5,6 millions d'Européens âgés de 16 à 24 ans.

la Grèce et l'Espagne avec des taux supérieurs à 56 %. Six mois après le précédent sommet organisé à Berlin, cette rencontre avait pour but de « s'assurer que tous les moyens sont mis en œuvre et que la volonté politique est confirmée pour obtenir des résultats concrets dans les deux ans qui viennent ». Ainsi, 45 mil-

« Garantie jeunesse »

Au cœur des dispositifs, l'Union européenne a instauré le principe d'une « garantie pour la jeunesse » stipulant qu'aucun jeune Européen ne restera plus de quatre mois sans proposition d'emploi ou de formation.

liards d'euros devraient être mobilisés d'ici à 2015. Sur les six milliards d'euros destinés aux régions les plus frappées par le chômage des jeunes, la France espère toucher 10 %, soit 600 millions d'euros.

Alors que les Etats membres doivent transmettre avant la fin de l'année leur plan d'application d'une « garantie pour la jeunesse » (*lire encadré*), l'Elysée a indiqué avoir envoyé le sien vendredi. Et elle a déjà lancé son dispositif pour les jeunes au début de l'automne dans dix départements pilotes. Chaque jeune qui aura signé un contrat touchera une allocation de 433,75 € mensuels, l'équivalent du RSA socle, contre son engagement formel du jeune à se former. ■

20 SECONDES

SOCIAL

Les impayés de salaires s'accroissent

Le nombre de dossiers ouverts par le régime de garantie des salaires AGS, qui intervient pour payer les salariés en cas de défaillance des entreprises, a augmenté fin septembre de 5,7 % sur un an et les montants versés de près de 7 %, selon les données provisoires de l'organisme.

MOBILISATION

Artisans et commerçants défendent la proximité

Les artisans et commerçants, qui se disent menacés de disparaître sous le poids grandissant des prélèvements sociaux et fiscaux, lancent ce mercredi une campagne pour défendre leurs entreprises de proximité. Ils colleront sur leurs vitrines des affichettes noires portant l'adresse d'un site Web où signer une pétition de soutien.

**SOLIDARITÉ
PHILIPPINES**
ENVOYEZ VOS DONS
www.fondationdefrance.org

ou envoyez vos dons par chèque libellé à :
Fondation de France - Solidarité Philippines
à l'adresse suivante :
Fondation de France - BP 22 - 75008 Paris

Fondation
de
France

CONCOURS

Votez pour votre service gagnant



Un site propose la location d'espaces entre particuliers (cave, parking,...).

C'est une première. Dans le cadre de la Fête des services, les Français sont appelés à voter jusqu'au 24 novembre pour choisir les services qu'ils préfèrent. « Nous avons lancé un grand appel aux créateurs de services et nous avons reçu 476 dossiers, détaille Xavier Quérat-Hément, directeur de la qualité du Groupe La Poste et président du jury de la Fête des services. Le jury en a présélectionné 25, répartis dans 5 catégories. Les Français peuvent les consulter sur le site de

la Fête des services et voter pour les concepts qu'ils préfèrent. Les trophées seront remis le 16 décembre. » Parmi les candidats, une start-up qui permet aux parents d'épargner pour leurs enfants lorsqu'ils effectuent des achats en ligne, un site qui propose de la location d'espaces (cave, garage, parking, etc.) entre particuliers, un portail spécialisé dans le recrutement de seniors... ■

Céline Boff

www.lafetedesservices.fr

MER Les pêcheurs bretons cherchent à améliorer le dispositif de sélectivité de leurs filets

Ils travaillent au « zéro rejet »

A Lorient, Audrey Chauvet

Anchois, sardines, thons, bars, merlus... Dans les mailles des filets, toutes ces espèces se mêlent, sans distinction entre celles qui sont soumises à des quotas de prises, celles qui ne sont pas commercialisables, ou entre poissons juvéniles et adultes. Pour éviter les rejets en mer de poissons souvent morts, la réforme de la politique commune de la pêche (PCP) adoptée en mai dernier par l'Union européenne oblige les pêcheurs à s'engager dans des programmes d'amélioration de la sélectivité des prises.

« Nous avons deux possibilités, explique Julien Lamothe, coordinateur du programme sélectivité en mers celtiques pour l'organisation de producteurs Pêcheurs de Bretagne, qui regroupe 3 000 marins bretons débarquant chaque année 100 000 tonnes de poisson. Soit ramener toutes

les captures à terre, ce qui nuit à l'écosystème et génère un surcroît de travail à bord, soit améliorer les pratiques de pêche pour diminuer les rejets. » Dans leur bassin d'essais, les chercheurs de l'Ifremer de Lorient (Morbihan) soumettent toutes sortes de mailles à des tests destinés à évaluer leur capacité à laisser s'échapper certains poissons.

S'en rapprocher

Le merlu, par exemple, était couramment attrapé avec les langoustines dans le golfe de Gascogne. « Pour avoir une licence de pêche à la langoustine, il faut aujourd'hui installer un dispositif laissant s'échapper les merlus, qui font l'objet d'un plan de sauvegarde, et les petites langoustines de moins de 9 cm. Il peut s'agir d'un pan de mailles carrées par lesquelles les poissons sortent et d'une grille calibrée à la taille des petites langoustines », explique Pascal Larnaud, spécialiste en technologie des



© Gildas/Sipa

Le calibrage des mailles permet de laisser s'échapper le poisson trop petit.

pêches à l'Ifremer. Ces dispositifs permettent à 25 à 35 % des langoustines et 26 % des merlus inférieurs à la taille légale de commercialisation de s'échapper. « Le zéro rejet, on n'y arrivera jamais, prévient toutefois Julien Lamothe, mais nous avons encore des marges de progression en matière de sélectivité », reconnaît-il. ■

La pêche durable

61 % du stock de poissons de l'Atlantique nord-est est pêché « durablement », en laissant le temps aux espèces de se reproduire, selon la Commission européenne. Ce chiffre était de 27 % en 2010 et de 6 % en 2005.

20 SECONDES

CLIMAT

Un réchauffement « de long terme » se profile

La planète se dirige vers un réchauffement « de long terme » de 3,6 degrés si les gouvernements se contentent de leurs objectifs actuels, averti Maria van der Hoeven, directrice générale de l'Agence internationale de l'énergie mardi, alors que viennent de s'ouvrir à Varsovie des négociations sur le climat.

ENVIRONNEMENT

L'éolien oui, mais dans le respect du patrimoine

La directrice générale de l'Unesco, Irina Bokova, a déclaré mardi qu'elle souhaitait qu'« un équilibre » soit trouvé entre le développement des parcs éoliens et la protection du patrimoine, ce dernier ayant été « un peu oublié au début », a-t-elle admis.

CINÉMA

Une séance contre un geste écolo

Les habitants de Paris, Sydney, Tokyo et Singapour vont pouvoir passer le week-end ensemble ou tout au moins assister aux mêmes séances de cinéma. Pour sa première édition, le festival Arcadia va diffuser simultanément une vingtaine de films traitant de sujets environnementaux dans ces quatre grandes métropoles. Mais son originalité réside dans l'engagement demandé aux spectateurs : rien à payer pour accéder à la salle de projection mais il faudra s'engager à adopter un geste écolo dans sa vie quotidienne.

Londres, Montréal, San Francisco pour 2014

« Chaque spectateur prendra un engagement moral, explique Florent Planas, cofondateur du festival Arcadia. Nous proposerons des écogestes classiques mais symboliques, portant sur les moyens de transport ou l'utilisation des appareils électroménagers à la maison. » Déjà, le festival prépare sa seconde édition en prévoyant des partenariats avec des associations qui proposeront des programmes sur le jardinage bio ou des missions d'éco-volontariat auxquels les spectateurs

pourront adhérer. Les organisateurs espèrent multiplier par trois chaque année le nombre de villes où seront diffusés les films : Londres, Montréal et San Francisco sont déjà en lice pour l'édition 2014. Le festival s'ouvrira ce vendredi à Paris, au Comptoir général, avec la diffusion du film *Promised Land* de Gus Van Sant, sur le sujet des gaz de schiste. ■

A. Ch



Mars Distribution

Le film de Gus Van Sant, *Promised Land*, fera l'ouverture du festival.

POINT DE VUE

« L'écotaxe, une priorité nationale ! »



V. Warther/20 Minutes

Oui à l'écotaxe ! Oui aux portiques pour les poids lourds, comme cela existe déjà en Suisse, en Autriche, en Allemagne, en Répu-

blique tchèque et en Slovaquie. Avec l'écotaxe, on réduit la pollution des gaz à effet de serre qui dérèglent le climat, on entretient le réseau routier, on relocalise l'emploi en région en diminuant le trafic routier au profit du transport ferroviaire, fluvial et maritime. Mais notre pays se situe à la dernière place des grands pays maritimes utilisant les conteneurs. Le fret des conteneurs est à développer intensément sur rail, fleuve et mer. C'est une priorité nationale ! ■

Serge Orru, vice-président du Conseil de l'air

ÉCONOMIE CIRCULAIRE Avec H&M, la mode se dirige vers un cercle vertueux et éco-responsable

La « fast fashion » voit plus loin

Petunia James

Dans la mode, une collaboration avec Isabel Marant* fait toujours grand bruit. Mais si H&M est fort sur la forme, il l'est aussi sur le fond. Au printemps dernier, la marque suédoise a mis en place une initiative baptisée Long Live Fashion** [Longue vie à la mode]. Son objectif ? Au sein même de l'industrie textile, favoriser l'économie circulaire, un principe qui permet aux déchets des uns de devenir les matières premières des autres.

Rien ne se perd, rien ne se crée, tout se transforme

« Le but est de trouver des solutions techniques afin de réutiliser et de recycler les fibres textiles à une plus grande échelle », explique Julia Duhamel, responsable de la communication H&M France. Selon les chiffres de l'enseigne, 95 % des vêtements qui finissent dans des décharges pourraient

servir à nouveau. Elle propose donc de les récupérer via des bornes, quels que soit leurs marques ou leur état d'usage... « En retour, chaque client reçoit un bon d'achat d'un montant de 5 € pour chaque sac rapporté (contenant un minimum de trois vêtements). » Une façon simple pour le grand public de participer à l'économie des ressources naturelles et contribuer à réduire l'impact environnemental en évitant le gaspillage textile.

Les vêtements collectés sont ensuite pris en charge par la société suisse I:CO. « Leader dans l'industrie de la réutilisation du textile, elle possède les infrastructures nécessaires pour recycler les biens de consommation en vue d'une nouvelle utilisation », poursuit Julia Duhamel. Les habits récoltés en bon état rejoindront le marché des tenues de seconde main. Les textiles qui ne peuvent plus être utilisés dans l'habillement seront transformés pour créer d'autres produits comme des



Déposer ses affaires « inutiles », un geste simple pour préserver la planète.

chiffons, des matériaux isolants ou encore des amortissants pour servir à l'industrie automobile.

La « révolution » du recyclage nouvelle génération

S'il est impossible de porter, de réutiliser ou de recycler ces textiles, ils serviront à produire de l'énergie ou profiteront d'une nouvelle vie en tant que fibres textiles. Et H&M ne compte pas

s'arrêter là. « On fait de l'éco-conception pour limiter notre impact environnemental en utilisant davantage de matières recyclées (coton, laine). En 2012, c'est l'équivalent de 7,9 millions de bouteilles plastique qui ont servi à produire le polyester recyclé utilisé pour confectionner nos vêtements », conclut Julia Duhamel. ■

*Disponible dès demain dans certains H&M.

**www.hm.com/fr/longlivefashion

FONDATION ELLEN MACARTHUR

« Notre travail ? Démontrer la viabilité du modèle circulaire »

Depuis qu'elle ne navigue plus en compétition, Ellen MacArthur a monté une fondation qui se veut le vecteur de l'économie circulaire (EC). Jocelyn Blieriot, directeur des affaires éditoriales et européennes de la fondation, détaille son action.

Quel est le rôle de la fondation ?

On n'a pas inventé l'EC. Ce modèle est en train d'émerger. Il nous paraît être la seule solution valable pour l'avenir. On souhaite favoriser la mise en place de ce système à long terme.

Comment vous y prenez-vous ?

Nous avons trois angles d'attaque : l'éducation (contenu éducatif, enseignement secondaire et universitaire), l'entreprise (modules d'enseignement) et l'analyse économique. L'EC, c'est à la fois se préoccuper des matériaux et des modèles commerciaux. Il s'agit donc d'enseigner cette vision systémique des flux de matériaux, et leur manière d'être gérés dans l'économie mondiale.



Jocelyn Blieriot est très engagé.

Avez-vous un exemple concret ?

L'EC s'inspire du système vivant. Dans la nature, il n'y a pas de déchets. Chaque année, 190 millions de cellulaires arrivent en fin de vie en Europe. Seuls 15 % font l'objet de récupération. Hors, 20 % pourraient être remis en circulation et 21 % reconditionnés... C'est la technologie qui est obsolète, pas la matière ! ■

P.J.

LE SAVIEZ-VOUS ?

AVEC LES DÉCHETS, ON PEUT SE CHAUFFER, S'ÉCLAIRER ET MÊME FAIRE POUSSER DES LÉGUMES !

Le mot "déchet" vient du verbe "déchoir". Mais aujourd'hui, les déchets ne sont plus vraiment des "déchets". Une fois collectés, on ne s'en "débarrasse" plus. On les valorise ! On sait par exemple les transformer en énergie électrique et thermique. Bref, les déchets non recyclables deviennent une vraie source d'énergie... renouvelable !

Fournir l'électricité aux habitants ...

Depuis 10 ans, dans la région de Toulouse, ECONOTRE, le centre de valorisation des déchets exploité par SUEZ ENVIRONNEMENT, produit de l'électricité en traitant les ordures ménagères résiduelles du Syndicat Mixte DECOSSET (153 communes du Nord du Département de la Haute-Garonne). Chaque année, 170 000 tonnes de déchets ménagers y sont valorisés sous forme d'énergie et génèrent plus de 100 Gwh/an d'électricité (soit l'équivalent de 55 000 foyers éclairés).

... et bientôt, chauffer des serres maraîchères

Pour aller encore plus loin, nous construisons de nouvelles installations pour valoriser aussi l'énergie résiduelle sous forme d'eau chaude. Demain, cette chaleur alimentera 10 hectares de serres maraîchères qui vont s'installer à proximité.

Pour aller plus loin :

www.emag.suez-environnement.com

À LA CLÉ, EMPLOI ET ÉNERGIE VERTE

+ DE 100

EMPLOIS

seront créés grâce aux serres maraîchères

4 500

TONNES DE TOMATES ET DE CONCOMBRES

seront produits à terme (soit environ 10% de la consommation de l'aire du grand Toulouse en tomates et plus de 20% pour le concombre.)

HOROSCOPE



Bélier du 21 mars au 20 avril

Vous êtes peut-être à un carrefour important de votre vie. Ouvrez l'œil, afin de bien négocier le virage.



Taureau du 21 avril au 21 mai

Sur le plan affectif, l'attitude de votre entourage vous rassure. Cela vous permet de croire davantage en vous.



Gémeaux du 22 mai au 21 juin

Gérer votre vie nécessite une attention de tous les instants. Ne vous déconcentrez pas, vous le regretteriez.



Cancer du 22 juin au 22 juillet

Les malentendus s'accumulent et froissent les relations. Vous cherchez une solution sans vraiment y parvenir.



Lion du 23 juillet au 23 août

Beaucoup de débats pour des résultats que vous estimez ne pas être à la hauteur des buts fixés.



Vierge du 24 août au 23 septembre

Quand vous avez le nez dans le guidon, personne ne peut vous amener à lever la tête. Concentration oblige.



Balance du 24 sept. au 23 octobre

Aujourd'hui, les documents écrits peuvent jouer un rôle important dans votre vie. Lisez avant de signer.



Scorpion du 24 oct. au 22 nov.

Pour solliciter vos services, tout le monde se bouscule au portillon. Pour vous remercier, il n'y a personne.



Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.

Vous avez envie de charmer, histoire de tester votre pouvoir de séduction. Apparemment, tout va bien.



Capricorne du 22 déc. au 20 janv.

C'est au sein d'une équipe que vous avez toutes les chances de vous épanouir. Privilégiez les relations.



Verseau du 21 janvier au 18 février

Vous n'y allez pas doucement pour critiquer les actions de votre entourage. Essayez d'être plus tendre.



Poissons du 19 février au 20 mars

Vous avez besoin que l'on vous écoute pour mieux savoir comment orienter vos choix. Parlez plus fort.

MOTS FLÉCHÉS N°2667

Force 1

CÉLÈBRE BATAILLE RECON- STRUIRE	CONSI- GNAI CAJOLÉE	ÉCRAN DE PUB PETITE JUPE	ABIMÉ L'OPI- NION PU- BLIQUE	JEU D'ES- BROUFE IMPUL- SION	ARROSE RODEZ	
ÉTATISE					ACTIONS DE PORTER SECOURS	
ASSAI- SONNANT						
			CÉPAGE DE VIN			
DEGRÉ DE JUDOKA	TROIS À ROME BÂTIS- SEUR		CELUI QUI EST DEVANT			
					DANS LA LANGUE DU PAYS SEREIN	
NOTE DE MUSIQUE COUP AU TENNIS						
DOCU- MENT BAN- CAIRE	TRACE D'ESCAR- GOT	MÉTAL CABO- CHES	BOUGE DE LA ! RONGEUR LAVEUR	ELLES NAPPENT LES PLATS	JEU ORIENTAL CALE EN V	
PALPERA				DÉCLA- RATION DEHORS !		
METTRA DEBOUT						
			LE SOLEIL S'Y COUCHE VOIE			
ADJECTIF DÉMONS- TRATIF VAUT DO		BIDULE				
	PREND POUR FEMME					
GYM DE COL- LÉGIEN		BIEN DIS- TINCTS				

P	S	A	H	F	E
R	A	C	K	E	T
K	I	R	I	M	P
A	T	T	I	S	E
R	M	C			
E	T				
U	S	E			
E	R				
E	N	E	P	A	V
T	P	A	E	P	I
B	E	C	O	T	T
N	O	I	R	I	R
S	T	R	E	V	E
E	R	E	S	N	O

SOLUTION
DE LA
GRILLE N° 2666

SUDOKU N°1836

Facile

5	8						4
		1		3		5	8
		6		9			1
3			7			4	2
	4	8	1	2	9	3	6
2	6			3			1
1	3			6		7	
	9	7		5		4	
6							3

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 par 3 contienne une seule fois tous les chiffres de 1 à 9

Solution du sudoku n° 1836

3	2	5	6	1	4	8	9	7
6	9	4	8	2	7	1	5	3
7	1	8	5	9	3	2	6	4
1	3	9	2	4	6	7	8	5
4	8	2	7	3	5	6	1	9
5	6	7	1	8	9	3	4	2
9	4	1	3	6	2	5	7	8
2	7	6	4	5	8	9	3	1
8	5	3	9	7	1	4	2	6

EST-CE L'AMOUR DE MA VIE ?

Un conseiller sentimental vous explique

Tapez **PERFECT** au **71030***
0,45€ par SMS + coût SMS

SMS+ Service dédié par MySms - RCS B 420 919 904, 71030 - 3 SMS minimum pour la 1ère question. MINISTRE DEMANDE L'AUTORISATION À VOS PARENTS. Conditions sur www.asfrakia.fr

Jouez en ligne et retrouvez toutes les solutions des jeux sur 20minutes.fr



« 20 Minutes », 4 376 000 lecteurs, 1^{er} quotidien français
(Audipresse ONE 2012-2013, LNM 15+)
50-52, bd Haussmann, CS 10300
75427 Paris Cedex 09
Tél.: 01 53 26 65 65 Fax: 01 53 26 65 10
Fax rédaction: 01 53 26 65 68
E-mail: info@20minutes.fr
Edité par 20 Minutes France, SAS au capital de 5 743 392 €, RCS Paris 438 049 843

Créons du lien

Actionnaires: Sofiovest, Spir Communication, Schibsted Print Media AS

Président, directeur de la publication: Olivier Bonsart
Directeur de la rédaction: Acacio Pereira
Directeur général adjoint en charge des revenus: Renaud Grand-Clément
Directeur général adjoint en charge de l'exploitation et des systèmes d'information: Frédéric Lecarme
Rédacteur en chef magazine: Laurent Baignier
Directrice du marketing et de la communication: Nathalie Desaix
Directrice administrative, financière et des ressources humaines: Magali Aldon
Impression: Maury, Sego, IPS, Weiss Druck, Midi Print, RPI, Reiff Zeitungs Druck, RotoGaronne, Roto Centre, CILA
© 20 Minutes France, 2013.
Dépôt légal: à parution.
N° ISSN: 2109-194X, 1777-8301,
2109-2182, 2269-1618, 2269-1677,
2269-1758, 2269-1790, 2269-1812,
2269-1820, 2269-3211, 2269-3238,
2269-3343, 2269-4056, 2269-336X, 2269-4366

VMA ET BACKLINE PRÉSENTENT

Maxime Le Forestier

EN TOURNÉE

12/10	MARSEILLE	LE SILO	21/01	LYON	BOURSE DU TRAVAIL
15/10	ANNECY	L'ARCADIUM	22/01	AIX EN PROVENCE	LE PASINO
25/10	AVIGNON	OPÉRA	03/02	PARIS	FOLIES BERGERE
14/11	NIORT	L'ACCLAMEUR	04/02	PARIS	FOLIES BERGERE
19/11	ARGENTEUIL	THÉÂTRE JEAN VILAR	13/02	STRASBOURG	ESPACE ERASME
21/11	ST-AMAND-LES-EAUX	LE PASINO	20/02	FIRMINY	LE FIRMAMENT
29/11	TOURS	LE VINCI	13/03	NICE	PALAIS DE LA MÉDITERRANÉE
03/12	CHÂLONS EN CHAMPAGNE	CAPITOLE	18/03	MONTPELLIER	LE CORUM
11/12	CLERMONT-FD	MAISON DE LA CULTURE	26/03	ROUBAIX	LE COLISÉE
20/12	NANTES	CITÉ DES CONGRÈS	24/05	DOLE	LA COMMANDERIE

LOCATIONS : FNAC - CARREFOUR - GEANT - FNAC.COM - SUR VOTRE MOBILE
E.LECLERC - AUCHAN - VIRGIN - TICKETNET.FR - DIGITICK.COM



téva



DOCUMENTAIRE Luc Jacquet a suivi le botaniste Francis Hallé dans les forêts du Pérou et du Gabon

Filmer auprès de nos arbres

Caroline Vié

Si quelqu'un pouvait réussir à monter un film sur les arbres, c'est bien Luc Jacquet, le réalisateur de *La Marche de l'empereur* (2004) et du *Renard et l'enfant* (2007). C'est de sa rencontre avec le botaniste Francis Hallé qu'est né le documentaire *Il était une forêt*, distribué par Disney. « Quand Francis m'a proposé de faire un film patrimonial sur les arbres, je me suis demandé si ce projet était raisonnable, raconte Jacquet. Puis il m'a emmené dans la forêt tropicale et j'ai eu une révélation. »

De cime en cime

Francis Hallé a découvert les arbres gamin, en grimpant dans leurs branches. « Ce film a été conçu pour que les gens comprennent qu'il est impossible de continuer à détruire ces merveilles, que leur exploitation irresponsable est comme un fusil à un

coup : une fois qu'on a tiré, c'est terminé. » Ils ont mis trois ans à faire pousser ce documentaire ambitieux destiné à nous faire voyager dans la canopée. Jacquet a même mis au point un système de travelling révolutionnaire, l'« Arbracam », qui donne l'impression de voler de cime en cime.

« Il est moins évident de créer de l'empathie pour les arbres que pour des manchots, précise Luc Jacquet. J'ai eu recours à l'animation pour faire comprendre la notion de temps telle que les arbres peuvent la considérer. » L'équipe de MacGuff a planché sur ces effets poétiques et pédagogiques. Francis Hallé conclut : « On ne peut pas faire entrer la nature dans une boîte. La forêt ne parle pas d'elle-même, nous avons tenté de la comprendre, puis de restituer son message dans le langage cinématographique. » ■



T. Jeanne-Vales / Bonne Pioche Cinema

Il a fallu trois ans pour tourner ce documentaire arboricole.

Sur votre smartphone, le diaporama des sorties cinéma de la semaine.

Une sublime promenade

On découvre vraiment plein de choses en se baguenaudant au milieu des arbres d'*Il était une forêt*. Luc Jacquet a travaillé ses images et sa bande-son de façon à immerger les spectateur dans un monde méconnu qu'il rend aussi passionnant qu'accueillant. Le dépaysement est garanti avec ce documentaire intelligent qui permet d'évoluer dans des endroits peu accessibles pour lesquels le réalisateur et le botaniste Francis Hallé nous font partager leur passion.

BAVARDAGES

« Doutes », 100 % bobo

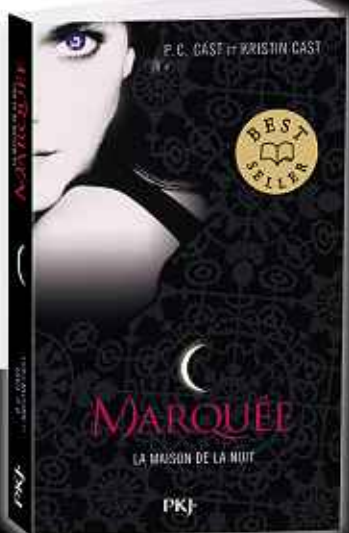
Un analyste politique et sa compagne historienne reçoivent ou sont reçus par un journaliste et sa petite amie, plus jeunes qu'eux. On ne comprend pas bien pourquoi ils se fréquentent vu qu'ils n'arrêtent pas se débiter les uns les autres. Il faut dire qu'ils n'ont pas les mêmes idées. Le plumitif Benjamin Biolay a un gros faible pour DSK, alors que le politologue [joué par Christophe Barbier, directeur de la rédaction de *L'Express*] admire Nicolas Sarkozy. Tous cuisinent des plats sophistiqués qui ne donnent pas envie de passer à table. Tel est le

point de départ (et d'arrivée) de *Doutes*, film réalisé par Yamini Lila Kumar. Le spectateur, lui, se sent comme un nouvel arrivé oublié en bout de table. A moins de sortir naturellement des phrases comme « Ce n'est pas une crisouille, c'est un changement de paradigme » ou « Il y a une vie en dehors de la gauche » entre la poire bio et le fromage au lait cru, on peine à se sentir à l'aise avec ce quator. Il est difficile de déterminer si la moindre parcelle d'humour volontaire plane sur ces échanges dont on se demande bien à quel public ils sont destinés. ■ C. V.

LE LIVRE DU JOUR

Difficile de lâcher *LA MAISON DE LA NUIT*, série culte qui a déjà séduit plus de 14 millions de lecteurs à travers le monde ! « Entrez dans la Maison de la Nuit à vos risques et périls... Promesse tenue : un soir, après le lycée, Zoey découvre qu'elle est marquée d'une lune, le signe des vampires. Rejetée, terrifiée, elle se résout à intégrer la Maison de la Nuit, le pensionnat où elle apprendra à devenir vampire. Entre les cours, les autres pensionnaires et une soif de sang un peu trop prononcée pour son âge, Zoey a du mal à s'adapter. Ses tourments de vampire ne font que commencer... et les vôtres aussi tant que vous n'aurez pas lu le mot de la fin !

9 tomes disponibles



PKJ • POCKET JEUNESSE
www.pocketjeunesse.fr



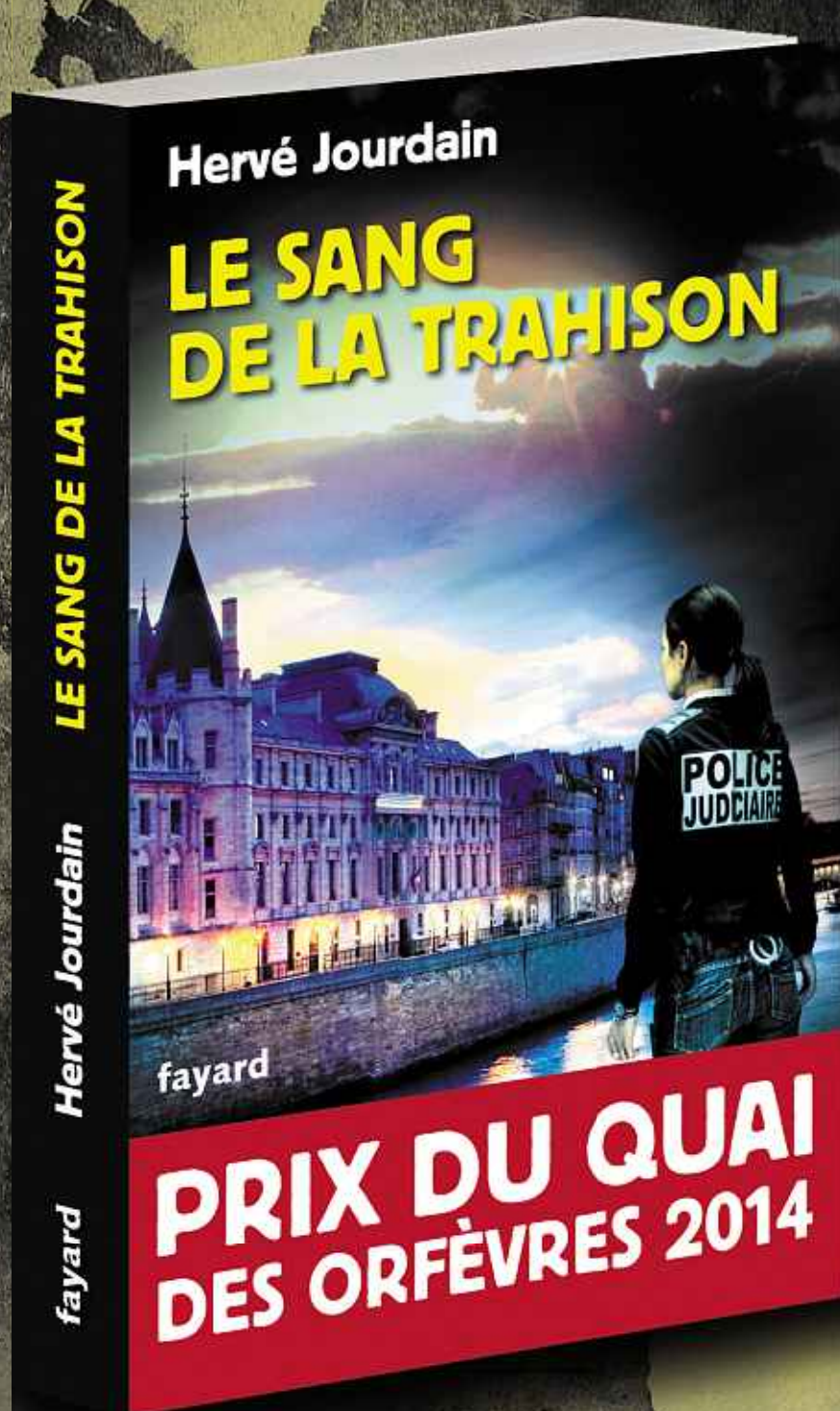
www.20minutes.fr/tv/le-rewind

Le Rewind

L'émission qui revient sur les faits insolites du jour.



PRIX DU QUAI DES ORFÈVRES 2014



Le polar de l'année
élu par les plus
grands flics, magistrats
et journalistes
indépendants

EN PARTENARIAT AVEC :



En librairie, 438 pages, 8,90 €
Disponible en version numérique

fayard

Toute la télé des
Chevaliers du Fiel 2

Les Chevaliers du Fiel
dézinguent (ENCORE) la Télé!

Toutes leurs meilleures parodies TV enfin réunies !
Aujourd'hui en DVD
et **COFFRET INTÉGRALE**

6 VIDEO 20 minutes TELE magazine france bleu

© 2012 F. PRODUCTIONS. TOUTES LES DROITES RÉSERVÉES. DÉSIGNÉ PHOT. CHAUSSE / FRAZATTO



Chez Roman Polanski, Emmanuelle Seigner asservit Mathieu Amalric.

En vidéo, un extrait de l'émission « Ciné Vié ».

PERVERSITÉ Le sado-mado inspire le cinéma

Petits jeux SM entre cinéastes

Caroline Vié

Dans *La Vénus à la fourrure*, Roman Polanski s'amuse du jeu joyeusement pervers auquel se livre une comédienne qui passe de la fausse soumission à une domination authentique pour asservir un metteur en scène. Auparavant, plusieurs de ses confrères avaient filmé des dames autoritaires mettant des messieurs à leur botte. Revue de détail.

► **La plus grande.** Qui pourrait oublier Marlene Dietrich dans *L'Ange bleu* (Josef von Sternberg, 1930) ? Cette chanteuse sensuelle réduit au désespoir un brillant professeur dont la lente déchéance est toujours aussi poignante.

► **La plus pro.** Dans *Maîtresse* (Barbet Schroeder, 1976), Bulle Ogier saucissonne des messieurs devant les yeux fascinés de Depardieu. Elle est doublée par de vraies dominatrices dans les scènes les plus osées de cette chro-

nique flirtant avec le documentaire.

► **La plus inventive.** La jeune actrice d'*Audition* (Takashi Miike, 2002) en fait voir de toutes les couleurs à un réalisateur amoureux d'elle. Séquestration et sévices compris.

► **La plus réelle.** Hélène Fillières s'est inspirée d'un fait divers pour *Une histoire d'amour* (2013), où Laetitia Casta malmène Benoît Poelvoorde.

► **La plus méchante.** Kathy Bates a reçu un oscar pour avoir torturé James Caan, son romancier favori, dans *Misery* (Rob Reiner, 1990). Le malheureux écrivain maltraité écrit sous ses ordres dans ce thriller très réussi adapté d'un best-seller de Stephen King.

► **La plus réaliste.** Dans *L'un contre l'autre* (2007), Jan Bonny joue la carte du réalisme. Une institutrice y tabasse son époux policier dans l'intimité, alors que leur entourage croit leur couple idyllique. Cette descente aux enfers froide aborde de front un sujet encore tabou : les hommes battus. ■

THRILLER

Gang de stars pour « Cartel »

Le générique de *Cartel* donne le vertige : Michael Fassbender, Penélope Cruz, Cameron Diaz, Brad Pitt et Javier Bardem y sont réunis devant la caméra de Ridley Scott et sur le premier scénario de Cormack McCarthy (*La Route*). Le souci ne vient ni des acteurs – mention spéciale pour Cameron Diaz, vraiment flippante – ni

de la mise en scène virtuose de Sir Ridley, mais d'une intrigue très prévisible et outrancière, décevante de la part d'un grand écrivain. On prend du plaisir à voir du beau monde bien filmé, mais l'ennui pointe souvent son nez. Reste à savoir si le public français réservera un meilleur accueil que les Américains au *Cartel*. ■

GRAND CORPS MALADE A l'occasion de la sortie de son 4^e album, « Funambule », le slameur se confie

« Entre bitume et tapis rouge »

Propos recueillis par
Lauren Horky

Fabien Marsaud, aka Grand Corps Malade, a sorti fin octobre son quatrième album : *Funambule*. Un opus qui se démarque des précédents par sa musicalité et qui fait la part belle aux duos. Le slameur de 36 ans s'est confié à 20 Minutes.

Vous venez de sortir votre 4^e album, « Funambule », pourquoi ce titre ?

C'est l'un des morceaux qui donne son nom à l'album, tout un symbole. Cela fait référence à une recherche perpétuelle d'équilibre entre plusieurs choses, plusieurs mondes. On est tous dans ce cas. Moi, je parle notamment de celui entre bitume et tapis rouge, entre mon ancienne vie et l'actuelle. Je suis amené à côtoyer des gens de tous horizons, certains très en galère, d'autres pour qui tout va bien. Entre strass et paillettes, j'ai besoin de ne pas oublier cette vie simple. C'est aussi pour ça que j'organise des ateliers slam dans des écoles et des prisons, pour continuer à voir de vraies gens et ne pas me contenter du microcosme artistique. C'est nécessaire pour mon avenir et mon inspiration sur la durée.

Justement, n'est-il pas difficile de préserver cet équilibre ?

Je pense que j'ai toujours été vigilant pour ne pas succomber à l'appel des sirènes. Et puis, quand ça a explosé



Grand Corps Malade lors d'un concert au Casino de Paris il y a deux ans.

pour moi, j'avais environ 28 ans et un passé derrière moi. Il m'était arrivé deux ou trois trucs un peu chaud [notamment son accident en plongeant dans une piscine pas assez remplie, qui, selon les médecins, devait le laisser paralysé]. J'avais donc cette capacité à prendre du recul sur les choses. A 18 ans, j'aurais peut-être eu le vertige, mais là, j'ai eu l'impression de

profiter à fond de tout ce qui m'arrivait, sans me laisser submerger.

Quel regard portez-vous sur le star-system ?

Je m'amuse un peu de tout ça... Après, quand je suis sur un plateau de télé, je ne me sens pas complètement à ma place. Pourtant je le suis. Et c'est important pour faire ma promo, faire en

Guest de luxe

Cette semaine, Grand Corps Malade sera le rédacteur en chef exceptionnel du site Villa Schweppes. Comme d'autres personnalités invitées avant lui, il y dévoilera ses coups de cœur, ses humeurs et son univers.

sorte que mon disque se vende et que je puisse faire une belle tournée derrière. Alors je joue le jeu à fond.

Votre nouvel album est riche en duos. Est-ce une volonté artistique que de vous adonner à cet exercice ?

J'en ai toujours fait pas mal car l'un des grands intérêts de ce métier est de se croiser artistiquement et marier les univers. C'est ce qui se passe sur cet album : Sandra Nkaké vient du jazz, Richard Bohringer, du cinéma, (Francis) Cabrel, on ne le présente pas... Tous ces duos ont du sens. Ils n'ont rien à voir avec des morceaux préfabriqués de maisons de disques. Ils sont nés d'une rencontre ou d'un instant.

Y a-t-il un artiste avec lequel vous rêveriez d'en faire un ?

Je ne les choisis pas. J'aime que cela se fasse de manière naturelle. Bon peut-être que quelque part au fond de moi, j'aimerais faire quelque chose avec Renaud. Mais je n'oserai jamais lui demander... ■

SOIRÉES

L'apéro et le drink parisiens voguent vers le canal Saint-Martin

Dans le 10^e arrondissement de la capitale, le quartier du canal Saint-Martin s'anime. De Jaurès à République, il séduit les Parisiens comme l'artiste Grand Corps Malade, qui y a emménagé récemment.

► **L'Atmosphère, 49, rue Lucien Sampaix.** Ce bar-restaurant du canal Saint-Martin est devenu le QG de Grand Corps Malade. Il connaît les patrons et apprécie l'esprit familial qui y règne. Le lieu est fortement lié au monde du spectacle et a accueilli notamment le tournage du film *Les Poupées russes*. Ouvert tous les jours de 9 h à 2 h.

► **Le Fantôme, 33, rue de Paradis.** C'est le nouveau bar-restaurant branché du coin, le dernier né de la Clique du Baron. Ambiance fin 70's pour la

déco, avec bornes d'arcade, flippers, chaises en Formica, banquettes en skaï... On y déguste de savoureux cocktails et on grignote de la pizza (vendue à la part). avant de descendre shaker son booty sur le dancefloor de 100 m². Ouvert du lundi au vendredi de 11 h à 2 h et le samedi de 18 h à 2 h.

► **Café Bonnie, 9, rue Récollets.** Déco kitschissime et régressive, ce bar très inspiré par le pop art est le haut lieu des mojitos. Il offre même la possibilité d'organiser une fête privée dans l'arrière-salle. Ouvert du lundi au samedi de 18 h à 2 h (16 h-minuit le dimanche).

► **Le Point Ephémère, 200, quai de Valmy.** Que ce soit pour boire un verre ou manger un bout avant ou après un



La nuit, le canal Saint Martin est le repaire des parisiens branchés assoiffés.

concert de leur très bonne programmation, le lieu est idéal pour refaire le monde entre amis.

Ouvert tous les jours de 12 h à 2 h (midi-21 h le dimanche). ■ **M. B. et L. H.**

RETROUVEZ TOUTES LES INFOS, LES VIDÉOS, LES PHOTOS DE LA NUIT SUR WWW.VILLASCHWEPES.COM ET SUR L'APPLICATION VILLA SCHWEPES.

En vidéo, un extrait du « Zap télé ».



20.50 Série



Esprits criminels
«Un plat qui se mange froid». (USA, 2013). Avec Thomas Gibson, Joe Mantegna, Shemar Moore. Dans une ville du Colorado, une capsule temporelle est ouverte. A l'intérieur se trouve une tête coupée.

20.45 Série



Fais pas ci, fais pas ça
«Tricher n'est pas jouer». (Fr., 2013). Avec Guillaume de Tonquédec, Bruno Salomone. Valérie est sous tension. Elle tient à ce que Salomé entre dans une école pilote.

20.45 Magazine



Des racines et des ailes
«Passion patrimoine : Le goût du Béarn et de l'Ariège». Le Béarn et l'Ariège sont séparés géographiquement mais restent liés au point de vue historique.

20.55 Magazine



Spécial investigation
Présenté par Stéphane Haumant. «A la recherche du terroir perdu». Les produits du terroir «made in France» effectuent un retour en force : pour quelles raisons ?

20.50 Film



Le Grand Saut
❖❖ Comédie de Ethan & Joel Coen (USA, 1994). 1h50. Avec Tim Robbins, Paul Newman. A New York, en 1958, un homme d'affaires se jette du 44^e étage de son building : qui était-il vraiment ?

20.50 Jeu



Recherche appartement ou maison
Présenté par Stéphane Plaza, Thibault Chanel, Sandra Viricel. Des couples recherchent l'appartement idéal, à Lyon ou à Paris.

21.40 **Esprits criminels**
Série (2 épisodes).
23.25 **Dr House**
Série (4 épisodes).

21.35 **Fais pas ci, fais pas ça** Série.
22.35 **Un jour, un destin** Magazine.

23.05 **Pièces à conviction** Magazine. «Le scandale du prix des médicaments».

22.25 **Conversations secrètes** Magazine.
23.20 **Savages** ❖❖ Thriller.

22.35 **L'Europe des écrivains** Documentaire.
23.30 **Dog Pound** ❖❖

22.15 **Recherche appartement ou maison** Divertissement.

FRANCE 4

20.45 **Ripoux contre Ripoux** Comédie (Fr., 1989). Avec Philippe Noiret. Deux flics corrompus sont remplacés par encore plus véreux.
22.30 **Les Chevaliers du Fiel Spectacle**.

FRANCE 5

20.45 **La Maison France 5** Magazine. Présenté par Stéphane Thebaut. «Le bois dans tous ses états». «Un ancien cabinet médical transformé en appartement».
21.25 **Silence, ça pousse !**

W9

20.50 **Enquêtes criminelles** Magazine. Présenté par Sidonie Bonnet. «Affaire Saint-Aubert : Les maçons de l'horreur». «Les amants du crime».
22.50 **Enquêtes criminelles**

TMC

20.50 **Les Enfoirés 2011 Dans l'œil des Enfoirés** Concert. Enregistré à l'Arena de Montpellier, en 2011.
23.30 **Les 30 Histoires... mystérieuses**

D8

20.50 **En quête d'actualité** Magazine. Présenté par Guy Lagache. «Personne n'y croyait, et pourtant ils cartonnent».
22.50 **En quête d'actualité**

NRJ 12

20.50 **Le Super Bêtisier de l'année** Divertissement. Présenté par Clara Morgane, Stéphane Jobert. «Volume 8». Des chutes, des blagues, le tout dans la bonne humeur.



Cultura présente le 41^e

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA BANDE DESSINÉE

du 30 janvier au 2 février 2014

VENIR À ANGOULÈME AVEC TGV



Jusqu'à 50% de réduction sur le billet aller/retour. Code EV 82.

Offre promotionnelle disponible du 28 novembre 2013 au 5 février 2014. Réservations au 36 35, dans les gares et boutiques SNCF ou agences de voyages agréées SNCF.

BILLETTERIE

0892 390 100 (0,34 € TTC / min)
Et points de vente habituels

Plus d'infos sur www.bdangouleme.com



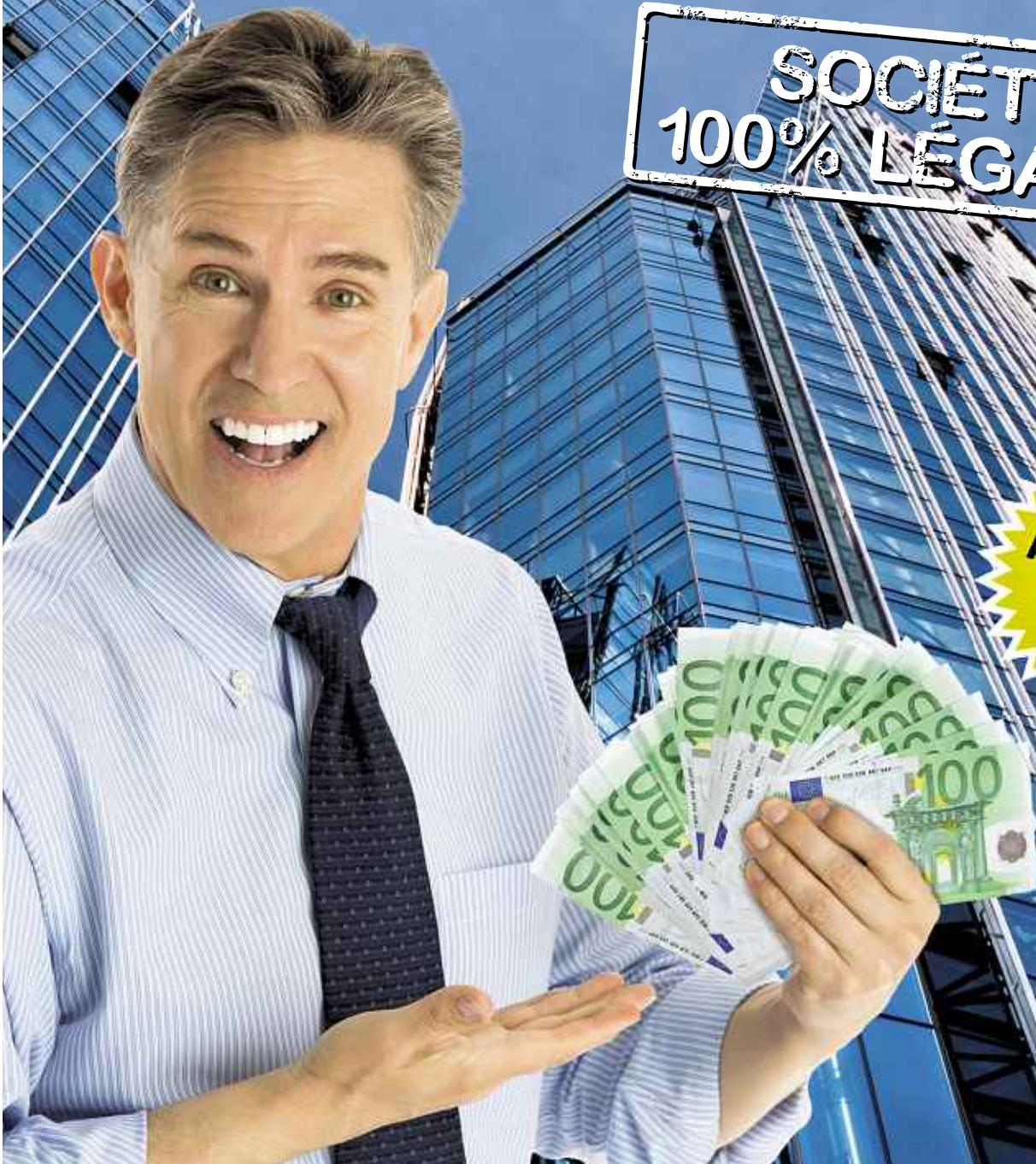
**TRAFIQUANTS DE DROGUE ?
D'ARMES ? D'ÊTRES HUMAINS ?**

N'HÉSITEZ PLUS ! BLANCHISSEZ VOTRE ARGENT SUR

CACHE-TON-CASH.COM

**SOCIÉTÉ
100% LÉGALE**

**ANONYMAT
GARANTI**



FOOTBALL Le staff tricolore doit mettre les joueurs en confiance avant de défier l'Ukraine

Des Bleus au mental d'acier ?

Romain Scottio

Pour une fois, les joueurs et le staff ne font même pas semblant. Ce barrage face à l'Ukraine est clairement le défi le plus important proposé aux Bleus depuis un an et demi. Une sorte de climax de l'ère Deschamps que le groupe aborde avec une tension non dissimulée. Huis clos, évacuation de toutes les polémiques récentes et « union sacrée » sont les mots d'ordre du sélectionneur. A sept mois du Mondial au Brésil, le match de Kiev se prépare bien comme une bataille, où le perdant a toutes les chances de laisser sa vie (sportive). « On est dans un esprit de combat. Il n'y a pas de place au doute, indique Deschamps. Il ne faut pas avoir de fébrilité. » Il y a quatre ans, les joueurs de Domenech avaient déjà goûté à ce genre de rencontres à quitta ou double. Face à l'Irlande, la main d'Henry les avait extirpés du traquenard. Mais l'enjeu de la ren-

contre avait clairement inhibé les Bleus. « En 2009, toute l'équipe était très concentrée, appliquée, à l'écoute de tout. Il y avait une forte pression évidente », se souvient Pierre Mankowski, l'adjoint de Domenech, qui n'avait pas décrété les huis clos la semaine précédente.

« Il faut essayer de ne pas trop faire sentir la pression aux joueurs. »

Pierre Mankowski

Pour le sélectionneur des champions du monde U20, tout le travail du staff consiste à calmer le groupe sans rien changer aux habitudes. « Il faut essayer de ne pas trop faire sentir la pression, en espérant qu'il n'y ait pas de petites histoires qui perturbent. Quand on sait ce qu'une Coupe du monde représente, on n'a pas envie de rater ça. »



F. Fie / AFP

Les Bleus et Deschamps ne veulent pas perdre leurs moyens en Ukraine.

Pendant toute la semaine, « Manko » avait relevé un net changement par rapport aux rassemblements habituels. Toute l'équipe était « très concentrée, à l'écoute de tout. Tout le monde pensait à ce match, plus que n'importe quel autre. » L'expérience des plus capés devrait compter. « Je vais demander aux anciens comment

aborder cette rencontre », avouait lundi Paul Pogba, l'un des jeunes de la bande. Il pourra donc se tourner vers l'un des huit rescapés de 2009 (Lloris, Mandanda, Abidal, Evra, Sagna, Sissoko, Benzema, Rémy). Des joueurs censés maîtriser le trouillomètre pour ne pas jouer avec les guiboles frappées du syndrome de Parkinson. ■

20 SECONDES

FOOTBALL

Le Mexique et l'Uruguay favoris de leurs barrages

Le Mexique et l'Uruguay, habitués des phases finales de Coupe du monde, jouent une grosse partie de leur billet pour le Mondial brésilien mercredi face à la Nouvelle-Zélande et à la Jordanie (retour le 18 novembre).

VOILE

Thomas Coville repart pour un Tour du monde

Après trois tentatives infructueuses, Thomas Coville est reparti mardi de Brest (Finistère) à la barre de son maxi-trimaran pour essayer de battre le record du tour du monde en solitaire et sans escale de son compatriote Francis Joyon, établi en cinquante-sept jours treize heures et trente-quatre minutes en janvier 2008.

FOOTBALL

Steven, l'autre Ribéry du Bayern

Passer du Portel au Bayern Munich en moins d'un an. Dire que la trajectoire de Steven Ribéry est impressionnante est un euphémisme. Pistonné par son frère, le cadet des Ribéry vient de s'engager avec les moins de 19 ans du Bayern Munich. Qu'ils semblent loin désormais les terrains du district Côte d'Opale et les adversaires gras du bide que Steven affrontait pourtant jusqu'au mois de juin dernier.

Plus grand que son frère

« Il était surclassé en seniors C car le club avait décidé de lancer des jeunes pour faire remonter l'équipe en première division de district », explique Vincent Brebion, son entraîneur la saison dernière. Après avoir fréquenté les centres de formation de Lens, puis de Boulogne, Steven Ribéry a rejoint le Portel en novembre 2012. Utilisé comme attaquant ou meneur de jeu, le frère de Franck a apparemment les mêmes gènes que son aîné. « Il est très à l'aise techniquement et aime beaucoup le ballon. C'est aussi un garçon qui a du caractère », poursuit l'éducateur portelois. Seule différence entre les deux frères : leur gabarit. Si

Franck ne dépasse pas 1,70m, Steven émerge à 1,85 m mais il est aussi plus enrobé que son frère. « Il avait lâché un peu le foot mentalement. Je l'ai repris avec moi pendant quinze jours. Il a souffert comme il n'avait jamais souffert de sa vie. Il a vomi et perdu dix, douze kilos », raconte la star du Bayern dans *l'Equipe*. Un régime draconien qui a transformé un joueur de district en espoir du Bayern. ■ F.L.



M. Schrader / AP / Sipa

Franck Ribéry, le 9 novembre.

LE CHIFFRE

8-0

C'est le bilan parfait d'Indiana depuis le début de saison en NBA. Cela fait de l'équipe de Ian Mahinmi la dernière franchise invaincue Est et Ouest confondus.

DOPAGE

Pas de pitié pour Armstrong

« La décision est prise et il faudrait un miracle pour revenir en arrière. »

Le président de l'Agence mondiale antidopage, John Fahey, a été clair avec Lance Armstrong : il n'y aura pas de réduction de peine pour l'Américain, qui réclame d'être traité comme les autres repentis en échange de sa coopération dans la lutte contre le dopage. Fahey s'est montré insensible aux déclarations de l'ex-champion, en rappelant que durant des années Armstrong a nié s'être dopé. « Il n'a jamais dit qu'il souhaitait nous aider », a-t-il ajouté. ■

BONNE PÎCHE et WILD-TOUCH
présentent

Il ÉTAIT une FORÊT

Après
LA MARCHÉ DE L'EMPEREUR
et
LE RENARD ET L'ENFANT

Le nouveau film de
LUC JACQUET

AUJOURD'HUI AU CINÉMA

scénario de FRANCIS HAILLE et LUC JACQUET, réalisation de LUC JACQUET, avec YVES BARONNEAU, CHRISTOPHE LUDU, CAMILLA PROUD, LUC JACQUET, FRANCIS HAILLE, MICHEL PAPINESCHI, ANTOINE MARTEAU, JÉRÔME BOUVIER, VINCENT STOFFER, LAURENCE PROULIER, VINCENT DEMARTEAU, CYRIL CONTEJEAN, STEPHANE MAZALANGUE, PHILIPPE BARBEAU, SAMY BARDET, FRANÇOIS HARARD, THIÉRY LEBON, MAG GUFF, ERIC SERRE, ANNE-LOÏSE KIEHLER, ERIC NEVEUX, SANDY A. ROZE, SANDY ROZEAU, BONNE PÎCHE CINÉMA, FRANCE 3 CINÉMA, RHÔNE-ALPES CINÉMA, WILD-TOUCH, CANAL+, CINE+, FRANCE TÉLÉVISIONS, RÉGION RHÔNE-ALPES, CENTRE DU CINÉMA ET DE L'IMAGE ANIMÉE, MARCA PERU, AGENCE NATIONALE DES PARCS NATIONAUX DU GABON, CONSEIL GÉNÉRAL DE L'AIN, HUMUS-FONDS POUR LA BIODIVERSITÉ, CORINNOVA 9, CINÉMA 7, PALATINE ÉTOILE 10

BONNE PÎCHE WILD-TOUCH cinéma Rhône-Alpes cinémas CANAL+ CINE+ HUMUS Parc national de la Vanoise Parc national de la Vanoise PARC NATURELS CORINNOVA Citemage MAF wild bunch



lintern@ute.com

et la femme créa
aufeminin.com

NEWTREE
Savor Life

GEO

